

# 「同舞同哀・同負一軛」

王澤堂

由去年的七一走到今年的七一，回望這一年，你有多少個徹夜無眠的晚上，多少激動的回憶，又為香港、為教會流過多少眼淚？自反修例運動爆發以來，警民衝突加劇，參與行動者被捕、受傷或情緒崩潰、焦慮、煩躁不安、家庭衝突等情況時有出現；這年以來，身為香港人同時感覺到強烈的驕傲與悲哀。一年過去了，香港人很努力，可是世界卻好像一天比一天荒謬。此刻活在香港的我們，更多的是無奈和無力感；然而，我們可以失望，但卻不能絕望！

馬太福音十一章中有我們熟悉的經文，如「我們為你們吹笛，你們不跳舞……」（17節），結尾時「凡勞苦擔重擔的人都到我這裏來……你們當負我的軛，向我學習」（28-29節），然而我們可能沒有留意耶穌是在甚麼背景下講出這些金句來，十一章的開頭提到施洗約翰下在監獄，就派他的門徒問耶穌：那將要來的就是你嗎？約翰因為堅持正義，得罪了希律王，所以被陷在監獄，這是一場冤獄。約翰是當時平民百姓所擁戴的領袖，可以想像這帶來的動盪及人心惶惶的局面。此時，耶穌怎樣回應約翰的門徒？他不是口頭上安慰「平平安安的去吧……」而是叫約翰及他的門徒定睛在他身上，留意他的職事及他大能的作為：「就是盲人看見，瘸子行走，癲瘋病人得潔淨，聾子聽見，死人復活，窮人聽到福音。」（5節）。其後，耶穌又幫助群眾再一次認識這位約翰是誰，他提醒他們當日到曠野去並不是要聽那些令他們高興的說話，約翰也明顯並非一個根據主流意見來宣告訊息的人，這正反映了人不能以自己的期望去量度上帝藉着先知及他兒子的工作。耶穌甚至稱讚約翰比眾先知都大，但是在天國裏他卻是最小的，可是「天國受到強烈的攻擊」（12節），而約翰就是天國的預表。侯活士這樣說：「希律會用暴力來攻擊約翰所宣告的天國，但卻不會成功，施洗約翰可以被捕被殺，耶穌將會被釘受死，但約翰所宣告的國度，會透過耶穌所帶來的和平而臨到，這國度就是耶穌，他有能力以愛勝過暴力。」<sup>1</sup>

香港目前正危機處處，面對急促的轉變，我們可能會失去過往我們擁有的自由、尊嚴、公義、信任、美好時光……但此時也正是我們反省信仰之際：我的生命中有甚麼是不能失去，是其所堅持和珍貴的？是天國的降臨？我的信仰？我的政治立場？最近留意到一套電影「無間西東」，其中有這幾句說話：「願你在被打擊時，記起你的珍貴，抵抗惡意；願你在迷茫時，堅信你的珍貴，愛你所愛，行你所行，聽從你心，無間西東」。

自今年的七一開始，香港進入了一個新的世代，讓我們帶着天國子民和香港人的身分，雖則外面世界風雨飄搖，但仍在信心的旅途上堅守真理；即使天國受到強烈攻擊之際，仍相信掌權的上帝正在引導，發現他大能的作為，也和他一起同工，守護這個我們所愛的香港。

1 侯活士(Hauerwas) (李雋譯)：《馬太福音神學註釋》(香港：基道，2013)，147-148。

## 我們是上帝的子民

☞ 請緊記關掉手提電話及傳呼機，虔備心靈，準備崇拜

早堂：上午九時正

主席：張莊靜儀姊妹

司琴：許善媚姊妹

午堂：上午十一時正

主席：麥權禧弟兄

司琴：蔡李建心姊妹



## 預備禮

序 樂..... 詩班及主禮人進場..... 眾 立  
宣 召..... 眾 立

「耶和華有恩惠，有憐憫，不輕易發怒，大有慈愛。耶和華善待萬有，他的憐憫覆庇他一切所造的。」（詩篇：145：8-9）

始 禮 頌..... 同唱「同來讚美歌」（普頌第628首）..... 眾 立

同來讚美主基督，神聖詩章出肺腑，  
彼此口唱又心和，齊將榮耀歸上主。阿們。

唱 詩..... 「千古保障歌」（普頌第30首）..... 眾 立  
啟 應 經 文..... 眾 坐

啟：主的國是永遠的國！他執掌的權柄存到萬代！耶和華一切的話信實可靠，他一切的作為都有慈愛。

應：主啊，你一直保守及帶領香港的發展，我們感謝你慈愛的作為。

啟：耶和華扶起所有跌倒的，扶起所有被壓下的。他一切所行的，無不公義，一切所做的，都有慈愛。

應：主啊，面對社會的各種暴力，香港人感到憤怒、無力和失望，求你賜我們有公義和慈愛，能扶起跌倒的和被壓下的。

啟：耶和華臨近凡求告他的，臨近所有誠心求告他的人。敬畏他的，他必成就他們的心願，也必聽他們的呼求，拯救他們。

應：主啊，香港社會面對嚴重的撕裂，求你聆聽我們的呼求，臨近我們，拯救我們。

啟：耶和華的言語正直，他的作為盡都信實。他喜愛公義和公平，遍地滿了耶和華的慈愛。

應：主啊，我們感謝你的慈愛。求主的愛激勵我們，能遵主美意，重建公義有愛的香港社會。阿們！

默 想..... 眾 坐

〔會眾請安靜片刻，默想啟應禱文對我們的提醒：有否遵主道而行？〕

主 禱 文 ..... 普頌第 649 首 ..... 眾 坐

我們在天上的父：願人都尊父的名為聖。願父的國降臨。願父的旨意行在地上，如同行在天上。我們日用的飲食，求父今日賜給我們。又求饒恕我們的罪，因為我們饒恕得罪我們的人。不叫我們陷入試探，拯救我們脫離惡者：因為國度，權柄，榮耀，全是父的，直到永遠。阿們。

**聖道禮**

唱 詩..... 「天天效主歌」(普頌第 378 首) .... 眾 立  
講 經..... 主題：「效主慈愛 • 立志為善」..... 眾 坐

			早堂讀經	午堂讀經
創世記 24：34 - 38, 42-49, 58-67	舊約 31 頁	鮑黎淑芬姊妹	林林惠蓮姊妹	
羅馬書 7：15 - 25 上	新約 235 頁			
馬太福音 11：16 - 19, 25-30	新約 18 頁	崇拜主席	崇拜主席	

祈 禱 ..... 眾 坐  
(祈求聖靈開啟我們的耳朵和心門，聆聽及領受上帝的真道。)

詩班歌頌 ..... 眾 坐

早堂詩班：上主看顧，仁慈愛護

上主看顧，仁慈愛護，平安親賜每分秒； 神聖永恆，唯一真實，祂向萬民發號召！  
願我從主得光啟照！  
上主看顧，仁慈愛護，平安親賜每分秒； 神聖永恆，唯一真實，祂向萬民發號召！  
願我從主得光啟照！  
上主看顧，仁慈愛護，平安親賜每分秒； 唯聽聖言，唯主恩惠，唯靠基督救恩成！  
主得光榮！賴信心！ 恩典救贖！上主配頌揚！

午堂詩班："Pie Jesu" Latin Lyrics 慈悲主耶穌

Pie Jesu, pie Jesu, pie Jesu, pie Jesu	慈悲耶穌，
Qui tollis peccata mundi	除去世人的罪孽，
Dona eis requiem, dona eis requiem	求賜我們平安。
Pie Jesu, pie Jesu, pie Jesu, pie Jesu	
Qui tollis peccata mundi	
Dona eis requiem, dona eis requiem	
Agnus Dei, Agnus Dei, Agnus Dei, Agnus Dei	上帝的羔羊，
Qui tollis peccata mundi	除去世人的罪孽，
Dona eis requiem, dona eis requiem	求賜我們平安，
Sempiternam	永久的平安。
Sempiternam	
Requiem	

講 道 ..... 「愛裡復和」 ..... 陳德昌教師

**回應禮**

回 應 詩... 「主降生人間」 (普頌千禧第 689 首) ... 眾 立

1. 基督，祢曾離開高天，生於卑賤陋馬棚，初生嬰孩無以為家，親身經歷世艱辛；願飄零無家的人得祢憐憫蒙福蔭。
2. 基督，你曾夜間藏匿，奔遷他國免殺戮；希律刀劍殘害男嬰，家遭劫數雙親苦；願流亡、受欺的人得祢憐憫蒙福蔭。
3. 基督，祢在父旨意中，安居家裏度童年，知識、身量與日俱增，父欣悅，鄰舍喜歡；願尋求成聖的人得祢憐憫蒙福蔭。
4. 基督，祢曾辭眷離家，忠於職守奔義路，榮光君王何地容身，天作蓋，枕首無處；願為義獻身的人得祢憐憫蒙福蔭。
5. 基督，當你受難被釘，天忽昏暗滿愁雲，祢卻仍然顧念母親，向乞憐強盜施恩；願困苦無依的人得祢憐憫蒙福蔭。
6. 基督，祢已凱旋復生，升天執政享尊榮，遵父旨意完成救恩，領世人出死入生；信靠主恩息爭競，終必獲勝達天庭！

奉 獻 ..... 眾 坐

萬物都是從主而來，我們把從主而來的獻給主。阿們

家 事 分 享 ..... 教 牧 同 工

**聖餐禮**

聖 餐 禮 ..... 眾 坐

祝 福 ..... 教 牧 同 工

祝福後同唱『阿們頌』〔普天頌讚 6 7 6 首〕

阿們，阿們，阿們，阿們。

默禱片刻！詩班及主禮人先退席後散會。

~~~~~  
**【 家 事 分 享 】**

1. 歡迎

- 首次蒞臨參加主日崇拜之新朋友，敬請崇拜後留步，並請向工作人員留下芳名及通訊地址，以便日後聯絡及彼此認識。
- 各人在家收看直播，同心崇拜。

2. 會議

本堂堂區議會二零二零年度第五次會議將於七月十九日 (主日)下午二時卅分在禮堂舉行，請各位堂區議會成員預留時間出席。

# 中堂崇拜程序

地點：百福道四號禮堂  
主席：周王淑敏姊妹

時間：上午九時卅分

敬拜讚美 ..... 郭偉恆弟兄  
〈打開我雙眼〉 〈安靜〉 〈注目看耶穌〉

主 禱 文 ..... 眾 立

我們在天上的父：願人都尊你的名為聖。願你的國降臨；  
願你的旨意行在地上，如同行在天上。我們日用的飲食，  
今日賜給我們。免我們的債，如同我們免了人的債。  
不叫我們陷入試探；救我們脫離那惡者。因為國度、權柄、榮耀，  
全是你的，直到永遠。阿們！

講 經 ..... 主題：「效主慈愛 • 立志為善」 ..... 眾 坐

|      |                          |          |        |
|------|--------------------------|----------|--------|
| 創世記  | 24：34 - 38, 42-49, 58-67 | 舊約 31 頁  | 鄧吳寶珍姊妹 |
| 羅馬書  | 7：15 - 25 上              | 新約 235 頁 |        |
| 馬太福音 | 11：16 - 19, 25-30        | 新約 18 頁  | 崇拜主席   |

講 道 ..... 「共赴一軌 • 成為一體」 ..... 魏佩珊宣教師  
回應詩/奉獻 ..... 敬拜隊

(大奉獻箱收主日捐獻，小奉獻箱收北角衛理堂之重建籌款捐獻)

家事分享 ..... 主 席

差遣祝福 ..... 教牧同工

## 今主日事奉人員

|    | 崇拜主席 | 讀經員 | 敬 拜 隊                                    | M4G                                             | 試提返組       |
|----|------|-----|------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------|
| 中堂 | 王淑敏  | 吳寶珍 | 郭偉恆、黃秀慧<br>侯卓施、蕭浩研<br>陳培琳、黃文瀚<br>羅慧明、楊積奇 | 吳小藝、吳寶珍<br>李玉雪、林卓濤<br>陳淑汝、楊子俊<br>顏秀慧、潘政本<br>鄭端儀 | 潘政本<br>嚴雋皓 |

## 崇拜指引

- 進入教會 5 步曲：
  - 配戴口罩：凡進入教會範圍，必須全程按正確方法佩戴口罩。
  - 消毒鞋底：教會入口地下，設置消毒地氈，消毒鞋底。
  - 測量體溫：凡進入教堂必須先量度體溫，如發現有發燒（攝氏 37.5 度或以上），謝絕進入教堂。【如第一次探熱於 37.5 - 38 度間，可在門外稍作休息後進行第二次探熱】
  - 登記出席：出席崇拜用點名咭機掃描，如沒有帶咭，需登記姓名（新朋友登記姓名及電話）。
  - 清潔雙手：用放置在禮堂入口兩旁之酒精潔手液清潔雙手。
- 因應公共衛生及會眾安全考慮，禮堂暫時只能安排有限座位，請在貼上可坐的座位標籤坐下，額滿即止。請會眾提早到達教會，不設留座。  
(禮堂 96 人、川堂 28 人、二樓轉播 20 人、三樓轉播 20 人、閣樓 46 人；共 210 人)
- 早堂 (紅色標示) 與午堂 (綠色標示) 座位將交替輪坐。
- 教友可於入禮堂前之玻璃 / 領導團桌上使用二維碼掃描電子週刊版。
- 整個崇拜程序已投影在 Powerpoint 上，以便全場教友參與。
- 崇拜結束後，如無要事，請勿逗留或聚集。
- 凡已有流感病徵，包括發燒或有呼吸道病徵者，請盡早求醫及留家休息，勿返教會，以減少感染。
- 如崇拜聚會後得悉有出席人士確診感染，應立即通知教會同工。
- 曾從任何外地回港（無論有否病徵）或與懷疑感染新冠肺炎的親友、鄰舍有接觸，即使沒有任何病徵，請自行留在家中隔離 14 天。如出現流感或呼吸道病徵者，請盡快就醫及務必留在家中，安心休息。
- 因疫情仍在進展中，學校復課也採取較高規格的防疫，堂會方面實難全面跟隨。因此暫停與崇拜同步之兒童活動，包括 MSN 及兒童園地。直至九月開課，始重新啟動。家長若攜帶兒童返堂崇拜，需要自行照顧與成年人一同崇拜。

### 門徒課程招募

| 課程                     | 開班人數   | 報名截止日期 |
|------------------------|--------|--------|
| 「門徒課程」：<br>紅色、綠色、紫色、金色 | 最少 8 人 | 七月十九日  |

各級「門徒課程」將於 7 月 26 日下午 2:00 在本堂二樓舉行之獻心會，  
「盟約門徒」小組將於 7 月 12 日 (日) 下午 3:00 在九龍堂舉行  
「盟約門徒守約者聯合聚會」請已報名者預留時間參加。

報名方法：接待處索取「門徒課程」，填妥後交回「收集箱」。

查詢：黃德馨牧師

## <中堂崇拜指引>

- 1 所有人士必須全程配戴口罩
- 2 中堂崇拜暫停食物、飲品及清水供應
- 3 全場禁止飲食(自攜食水除外)
- 4 進入丹循校園範圍內，請務必先進入一樓探熱、清潔雙手及點名
- 5 疫情期間，中堂崇拜時段，只開放禮堂、一樓及二樓廂座，其他地方暫時關閉
- 6 聖經、周刊及所有印刷品皆暫停供應，教友可使用二維碼掃描電子週刊
- 7 崇拜時請自攜聖經
- 8 恩典區暫停使用
- 9 請依照司事員之安排入座（禮堂 144 人、二樓閣樓親子崇拜區 30 人）
- 10 兒童園地暫停
- 11 二樓廂座改為親子崇拜區，供攜同小朋友(0 至 12 歲)的家長使用
- 12 逢第一、二、四主日中堂崇拜時間同步設有試提返組聚會，適合 12 至 16 歲青少年參加
- 13 崇拜結束後，如無要事，請勿逗留或聚集

## 丹循福音使命團

- ✓ 7 月 5, 12 及 19 日 於中堂崇拜時段提供兒童崇拜影片播放，供小學生參與，地點 102 室。
- ✓ 試提返組，恆常周會，改為 203 室，歡迎初中學生參與。
- ✓ 兒童園地聚會將於 7 月 26 日正式恢復。

## 全教會 - 「讀、聽、行」— 讀經計劃 2020

已登記參加「讀、聽、行」讀經計劃的弟兄姊妹，請到接待處索取。

2020 年 7 月份「讀經小冊子」及將 6 月份讀經進度表交回同互

### 下週講壇「讀、聽、行」靈修經文

| 日期       | 經文             | 日期        | 經文                  |
|----------|----------------|-----------|---------------------|
| 6/7/2020 | 創世記 25:19-34   | 10/7/2020 | 馬太福音 13:1-9 ; 18-23 |
| 7/7/2020 | 詩篇 119:105-112 | 11/7/2020 | 羅馬書 8:1-11          |
| 8/7/2020 | 以賽亞書 55:10-13  | 12/7/2020 | 羅馬書 8:1-11          |
| 9/7/2020 | 創世記 25:19-34   |           |                     |



循道衛理聯合教會 北角堂

# 颱風及暴雨指引

## 本堂崇拜



▲ 8

1. 如天文台於崇拜及聚會舉行前兩小時已預告將懸掛八號或以上颱風警告或黑色暴雨警告，即取消崇拜及聚會。
2. 如八號或以上颱風警告或黑色暴雨警告在崇拜及聚會舉行前三小時除下，則崇拜及聚會照常舉行。

## 團契小組聚會<sup>#</sup>

⬇ 3

**長青牧區及少青牧區\***  
之任何聚會舉行兩小時  
前香港天文台已發出  
三號或以上颱風、  
黃色/紅色/黑色暴雨警  
告當日聚會及  
有關活動暫停舉行  
以策安全



**家成/青成牧區**  
之任何聚會舉行四小時  
前香港天文台已發出  
八號或以上颱風、  
紅色/黑色暴雨警告訊  
號當日聚會及  
有關活動暫停舉行  
以策安全



如在聚會時  
發出黑色暴雨警告訊號  
在安全情況下繼續聚會  
  
如在戶外聚會的話  
須盡快返回安全地方  
直到天文台除下  
黑色暴雨警告訊號後  
方可解散

# 宗教放寬條例仍然生效，請同時參閱「防疫措施指引」

\* 基督少年軍以總部指引作為補充

## 七月份祈禱會

主題：慈愛的主

日期：2020年7月16日(禮拜四) 時間：晚上8:00

地點：禮堂，或可留家中用 Zoom 網上參與



**網上參與者先請向同工報名**

一起為教會及社會代禱。



事奉團隊招募



(A) 影音互作隊

- 影 - 所有攝影，攝錄，錄播或直播相關工作
- 音 - 崇拜，聚會甚至婚禮的音響控制及收音錄音相關
- 軟件／導播 - 崇拜直播軟件操作，畫面及聲音導播
- 教友可選擇只負其中一項，有志達到三項全能更佳
- 不必有基本知識，但必需有侍奉心志，不斷學習，精益求精
- 影、音、軟件，每部份於每次活動由 1 人負責
- 每部份希望最少能招募 2 人，讓隊員輪值互作
- 教友於同一活動內只能擔任影、音或軟件其中一部份
- 按情況需要預早 30 至 45 分鐘到場預備及遲 30 至 45 分鐘離睇執拾儀器設備
- 直播時段（暫時午堂）

7月12日  
午堂崇拜後  
在川堂舉行  
第一次聚會，請已報名/考慮報名者預留時間出席。

(B) 網絡媒體互作小組

- 網絡平台管理，按帶領的同互指引，回覆平台日常留言等
- 崇拜直播時回覆教友留言
- 網絡平台帖子內容安排，圖片或影片設計等
- 對網絡生態及發展有了解，如有相關互作經驗更好
- 對圖像設計、文字編輯有興趣，有侍奉心志，不斷學習，精益求精

(C) 網絡平台數據分析及策劃小組

- 懂得數據分析
- 學習各網絡平台所提供的可用數據
- 利用各網絡平台數據，與負責同互制定平台宣傳或影片內容的方向

查詢：林尤俊弟兄



資訊科技多媒體小組 事奉團隊招募

姓名：\_\_\_\_\_ 電話：\_\_\_\_\_

- 事奉小組： 影音互作隊     影     音     軟件／導播  
 網絡媒體互作小組  
 網絡平台數據分析及策劃小組

填妥後，請投於「收集箱」

可選多於一項

課程名稱：我們是上帝的子民：從教會歷史看教會的使命實踐

星期三 (8/7) 正式開課!!!

第一課主題：課程簡介及走出教堂四面牆的英國循道會

時間：20:00 - 21:30

地點：15 號禮堂(大禮堂)(同步設網上 Google Meet 上課)

導師：實習神學生 伍家禧先生



注意事項

- 課堂將以 WhatsApp 群組發放補充資訊，如參加者未被加入群組，請聯絡黃德馨牧師。
- 當晚課堂將同步於北角堂教會 Facebook 專頁直播，歡迎所有弟兄姊妹參與

報名方法

聯絡教會手機 9744 8571，或用「活動報名表」，寫上中文姓名、聯絡電話及註明課程「從教會歷史看教會的使命實踐」，然後投入「收集箱」。

查詢：25614950 伍家禧神學生、麥權禧弟兄



2020 年 6 月 28 日崇拜出席人數及各項奉獻

| 早堂<br>(準時)     | 中堂<br>(準時)   | 午堂<br>(準時)     | 合計<br>(準時)     | 聖餐聯合<br>(兒童) | 聖餐中堂<br>(兒童) | 合計    |
|----------------|--------------|----------------|----------------|--------------|--------------|-------|
| 250 人<br>(245) | 65 人<br>(55) | 114 人<br>(101) | 429 人<br>(401) | 95 人         | 66 人         | 161 人 |

| 名稱   | 金額       | 名稱 | 金額        | 金額           |
|------|----------|----|-----------|--------------|
| 主日   | 2,770.10 | 堂費 | 13,920.00 | 積財於天！        |
| 慈善   | 200.00   | 感恩 | 21,180.00 |              |
| 校園牧區 | 400.00   |    |           |              |
|      |          |    |           | 合計：38,470.10 |

觀看崇拜直播：30 戶

今日事奉人員

|    | 崇拜主席 | 司琴  | 讀經員 | 領導團                                                      | 直播 / 影音        |
|----|------|-----|-----|----------------------------------------------------------|----------------|
| 早堂 | 莊靜儀  | 許善媚 | 黎淑芬 | 伍玉麟、李茵、鮑耀祖<br>林耀紅、孫貴枝、張奇貞<br>李傑強、梁彩顏、梁紫薇                 | 黃少游、黃燕妮        |
| 午堂 | 麥權禧  | 李建心 | 林惠蓮 | 何月娥、何少雲、葉蓁蓁<br>許祖愷、陳華杏、梁鳳群<br>潘錦華、林美虹、楊永淳<br>崔靄賢、吳泳沂、何玉玲 | 林尤俊<br>劉展雄、呂淑勤 |

# 今日聖餐慈善獻金捐贈

## 1 「新福事工協會」 2 「基督教關懷無家者協會」

1 『新福事工協會』於九七年十一月成立，為註冊之非牟利基督教團體及社會服務聯會之會員機構，一直致力服務新來港人士 / 貧窮及基層家庭，融入社會，成為價值的人力資源。此外亦關懷家庭身心靈的需要，與服侍的群體分享基督信仰的力量。透過集合基督教及社區資源，齊心服侍新來港人士 / 貧窮及基層家庭。

『新福事工協會』的使命：

- 提供綜合性服務，協助新來港家庭適應本港生活。
- 支援經濟、物資上及心靈上貧困的新來港家庭。
- 培訓新來港家庭成為服侍的群體。
- 支援區內教會關懷新鄰舍，共同承擔傳福音的使命。

服務對象：從國內來港不足七年之新來港家庭。



2. 協會於87年成立，原名為「香港基督教關懷露宿者協會」。因應服務對象的需要，將服務推廣至籠屋居民，亦於92年8月易名為「基督教關懷無家者協會」。「無家者」包括露宿者及籠屋居民，也代表那群無依無靠，生活在社會低下階層。沒有一個真正屬於自己的家，而以露宿天橋底或街頭為家的露宿者，籠民則在極為差劣的環境下生活。他們與露宿者關係"息息相關"。籠民因清拆或經濟原因淪為露宿者，而露宿者上樓也只能支付床租。其中四成年老，不少患病、傷殘、精神病、酗酒、有毒癮、失業、新移民等全靠福利金渡日，他們是極需要服務和福音的一群人。請於捐封註明「無家者協會」

## ✠ 代禱事項 ✠

### 為教會的事工：

- 感恩主本港的疫情受控，在6月14日起恢復三堂崇拜後，會友都持守信心、及謹慎防疫及敬虔赴會，願主賜我們身心靈所需，得蒙主豐富的餵養。
- 求主幫助我們回應疫情及時代挑戰，我們現需採用實體及網上同步崇拜及上課，願更多弟兄姊妹參與和投入資訊媒體事奉工作，教會此能實踐擴展牧養。

### 為肢體的需要：

- 願主看顧和醫治病患肢體早日康復，信心接受復康過程。(黎胡麗琴、許慧芬)

### 為社會的需要：

- 求供應和看顧的主，賜我們剛強地面對逆境。為政府關愛基金向「N無津貼人士」發放津貼，支援低收入住戶，又向僱主設「保就業」等計劃，助企業補貼工資紓解民困。
- 求慈恩之主幫助我們，全球新冠肺炎確診個案突破一千萬宗，但多個國家因私利政治原因，至今未有進取的防疫措施，也沒有制定遏止蔓延政策。我們求願有效疫苗和治療方案盡快研發，能拯救更多生命代禱。

# 愛主愛人、同心抗疫

## 愛心抗疫包

本堂製作抗疫包（內有：口罩、酒精潔手液及手套一對），數量有限，如弟兄姊妹有需要，請向本堂同工登記領取。

### 總議會、各堂及其他消息 \*

本會宣教牧養委員會屬下聖樂事工執行委員會主辦

#### 詩班指揮基礎訓練班

- 目的：培訓有心志會友擔任詩班指揮
- 日期：2020年8月23日至9月27日（逢主日，9月13日除外）
- 時間：下午3時至5時
- 地點：本會香港堂（香港灣仔軒尼詩道36號）
- 對象：a．有興趣了解及學習詩班指揮工作之本會會友  
b．具五級樂理水平  
c．獲所屬堂會之詩班長及宣教同工推薦
- 內容：a．理論課（共三節，包括樂曲分析、指揮角色及靈性預備，以及選曲理念）  
b．實踐課（共七節，師生比例約1：10）
- 導師：吳俊凱博士【本會觀塘堂會友、澳洲新南威爾斯大學博士（音樂教育）、資深作曲家、詩班指揮及樂評人】  
鄭之璿女士【本會香港堂會友、合唱指揮及女高音、香港兒童合唱團指揮及香港歌劇院兒童合唱團指揮】  
何德堅女士【本會北角衛理堂宣教師、美國普林斯頓神學院道學碩士及美國Westminster Choir College 聖樂合唱指揮碩士】
- 費用：每位\$500
- 名額：20人
- 截止報名：請於2020年8月10日（禮拜一）前填妥報名表連同費用，逕交香港灣仔皇后大道東271號衛斯理大樓14樓本會總議會辦事處宣教牧養部收

請於本會網站 [www.methodist.org.hk/news/activities/](http://www.methodist.org.hk/news/activities/) 下載報名表  
查詢請聯絡總議會辦事處許曼芝女士（3725 4531）或李栢怡女士（3725 4532）

## 紅色《門徒》青年版 招募啟航組組員

課程介紹：紅色《門徒》青年版使用美國 Cokesbury “Disciple FastTrack” 材料。該套材料將傳統紅色《門徒》課程（卅四課）濃縮至廿四課（舊約及新約各十二課），適合生活忙碌同時追求信仰實踐之信徒參加。課程要求組長及組員每週聚會一次（七十五分鐘），並每日按編排閱讀經文。（新約部分毋須以營會進行。）

組員人數：每組八至十二人

組員資格：已接受本會成人洗禮或堅信禮兩年或以上，年齡 18-35 歲之信徒，獲堂主任推薦。

組長：陳德昌牧師、張國良牧師、卓迪舜會吏、鄧麗珍女士

開課日期：二〇二〇年九月至二〇二一年五月期間【註】

【註：1．舊約部分於二〇二〇年九月至十二月內進行；新約課分於二〇二一年二月至五月內進行。實際上課日期由組長與組員商議確定。

2．鼓勵組員參加舊約及新約整套課程並於一年內完成。如只可參加舊約部分，委員會期望組員於兩年內完成新約部分，方能取得畢業證書。】

地點：港島區及九龍區各開一組（地點待定）

費用：\$180（組員只需支付英文版研讀手冊之費用。至於中文試行版材料則由委員會送贈及提供。）

備註：本年度啟航組使用英文教材，輔以試行版中文翻譯，而課堂則以廣東話進行。啟航組之組長及組員需協助校對中文翻譯材料。

截止日期：二〇二〇年七月卅一日

查詢及報名：請致電 3725 4529 聯絡總議會辦事處梁翠湄女士或施泳欣女士

循道衛理聯合教會  
主辦

## 傳承・挑戰・前行 培靈奮興會

適值香港循道公會與香港衛理公會在港聯合四十五週年，本會訂於二〇二〇年九月十三日舉辦本會培靈奮興會。有關詳情臚列如下——

日期：二〇二〇年九月十三日（主日） 時間：下午三時至五時  
地點：本會九龍堂（九龍加士居道四十號）【同步直播地點：本會香港堂】  
講員：林崇智牧師（本會會長）  
內容：信息分享、敬拜、獻詩、回應行動等  
查詢：請致電 3725 4530 聯絡總議會辦事處梁翠湄女士或施泳欣女士

## 國際禮拜堂普通話崇拜

普通話團契是說普通話的朋友屬靈的家，若你身邊有說普通話的親友，請向他們推介普通話團契的活動：

### 普通話主日崇拜：

|    |                                                              |                   |
|----|--------------------------------------------------------------|-------------------|
| 日期 | 2020年7月5日                                                    | 2020年7月12日        |
| 講員 | 本會前會長<br>盧龍光牧師                                               | 本會國際禮拜堂<br>許向一宣教師 |
| 講題 | 這是一個甚麼世代呢？                                                   | 待定                |
| 經文 | 創 24:34-38, 42-49, 58-67<br>太 11:16-19, 25-30<br>羅 7:15-25 上 | 待定                |
| 地點 | 本會國際禮拜堂 5 樓禮堂，<br>亦可透過普通話崇拜 Facebook 專頁的網上直播和 Zoom 參與        |                   |
| 時間 | 上午 10:30                                                     |                   |

查詢：請電郵 [john@michk.com](mailto:john@michk.com) 聯絡許向一宣教師

## 本會服侍本地印尼僱工事工 需要大家的代禱、支持、指導、參與及關愛

### 興趣班/特別活動

本事工於愛秩序灣開展至今，轉瞬六載，每主日除早上十時半至中午十二時舉行崇拜外，下午亦舉辦戶外活動或不同之興趣班。二〇二〇年七月在筲箕灣區之活動安排如下——

|                    |             |             |
|--------------------|-------------|-------------|
| Date               | 14:00-15:15 | 15:45-17:00 |
| July 5, 12, 19, 26 | English 英語班 | Guitar 結他班  |

報名費用：

Biaya pendaftaran \$10 /pertemuan. (報名費每堂 \$10 )

請弟兄姊妹積極推介及代禱，如認識印尼僱工者，請鼓勵彼等參加，亦請考慮擔任義工及奉獻支持本事工關懷及探訪工作之開支。如有查詢或報名請致電 (untuk pendaftaran atau informasi lebih lanjut silahkan hubungi staff kami) 與負責同工黃益虹牧師 (Asih Susilowati) (電話：95335791) 或展愛蓓女士 (April Ginting) (電話：90305956) 聯絡。

循道衛理聯合教會  
WCS\*主辦  
宣教牧養執行委員會金齡事工專責小組協辦  
聖經聖地行者

**WCS**  
(Bible Tourists)

2020年7月  
推出

# 不能出門的暑假

## 聖經聖地行者

另類聖地旅遊 - 透過影音介紹聖地來查閱聖經

首次聚會

2020年7月8日(禮拜三)

上午10時至11時15分

李炳光牧師

主題:「從前風聞有祿.....」

副題:聖地旅談

香港灣仔皇后大道東271號

衛斯理大樓17樓

同時歡迎以 ZOOM 網上參與

查詢請電 3725 4531 / 3725 4532

請填妥下表或於網上報名#



[shorturl.at/lmNT3](https://shorturl.at/lmNT3)

\* WCS 是 Wesleyan City Space 之簡稱，旨在衛斯理大樓提供空間及設施舉行跨堂之宣教事工。

# 聚會逢每月第二及第四週之禮拜三上午舉行，須於每次課堂早一天之中午前報名，以便作妥善之安排。

聖經聖地行者

報名表

報名表請於7月7日中午前傳真(2866 1879)或  
電郵(ps2.mp@methodist.org.hk)或填寫網上報名表

姓名: \_\_\_\_\_ 所屬堂會: \_\_\_\_\_ 手提電話: \_\_\_\_\_

參加方式(請以✓選擇):

現場出席

以 ZOOM 網上參與(將以 WhatsApp 發出有關資料)

## 北 角 堂 經 常 聚 會 一 覽 表

### 長青牧區 (55歲或以上)

|         |                  |             |
|---------|------------------|-------------|
| 成年及婦女團契 | 每月第三個禮拜四下午二時半    | 暫定9月10日恢復聚會 |
| 耆 欣 團契  | 禮拜四上午十時正         | 暫定9月10日恢復聚會 |
| 以 斯 帖組  | 禮拜一上午十時正         | 查經          |
| 多 加 組   | 每月第二及四週的禮拜三晚上七時半 | 7月8日 查經     |

### 家成牧區 (35 - 65歲)

|         |               |    |
|---------|---------------|----|
| 迦 南 組   | 第二主日午堂崇拜後     | 暫停 |
| 開心。家。油站 | 隔週六晚上七時半      | 暫停 |
| 幸福。家。油站 | 每月第二及四主日下午一時正 | 暫停 |
| 男人新部落   | 隔週五晚上七時半      | 暫停 |

### 菁成牧區 (18 - 45歲)

|       |                     |                      |
|-------|---------------------|----------------------|
| 約書亞團  | 禮拜六下 午六時正           | 暫停                   |
| 約旦河團契 | 禮拜六下午七時半            | 暫停                   |
| 靈享組   | 禮拜六晚上七時半 (每月首個週六除外) | 暫停                   |
| 但以理團契 | 禮拜六晚上七時十五分          | 暫停                   |
| 大衛組   | 隔週五晚上七時半            | 7月17日 70X變焦讀舊約       |
| 路得組   | 隔週五晚上八時正            | 暫停                   |
| 阿摩司組  | 隔週五晚上八時正            | 7月17日 舊約概論 - 士師記及路得記 |
| JFM   | 禮拜日上午十一時卅分          | 暫停                   |

### 少青牧區 (3 - 25歲兒童及青少年)

|                        |            |               |
|------------------------|------------|---------------|
| 基督少年軍                  | 禮拜五晚上七時十五分 | 幼級、初級及中級：恆常訓練 |
| Teen <sup>2</sup> (中學) | 禮拜六下午二時正   | 週會            |
| iMatch (大專)            | 禮拜六下午六時卅分  | 週會            |
| MSN 學前級                | 禮拜日上午十一時   | 暫停            |
| MSN 小學級                | 禮拜日上午十一時   | 暫停            |
| 7UP (中學/大專)            | 禮拜日上午十一時   | 週會            |

#### 下主日經文主題

聽從主導 · 得享生命

創世記      25:19 - 34,  
羅馬書      8:1 - 11  
馬太福音    13:1 - 9, 18-23



|         |                 |        |
|---------|-----------------|--------|
| 月禱會     | 每月第二主日後之禮拜四晚上八時 | 七月十六日  |
| 下主日早堂崇拜 | 禮拜日上午九時正        | 伍家禧神學生 |
| 下主日中堂崇拜 | 禮拜日上午九時半        | 陳德昌牧師  |
| 下主日午堂崇拜 | 禮拜日上午十一時        | 伍家禧神學生 |

#### 事奉小組

#### 電子週刊二維碼

|        |           |    |         |            |    |
|--------|-----------|----|---------|------------|----|
| 早 堂 詩班 | 禮拜日上午十一時  | 練習 | 午堂詩班    | 禮拜日下午一時正   | 練習 |
| 敬 拜 隊  | 禮拜三下午七時卅分 | 練習 | 探 候 團   | 禮拜三上午九時卅分  | 探訪 |
|        | 禮拜日上午十一時  |    | 丹循福音使命團 | 第三主日上午十一時正 |    |

#### 同工團隊

|                           |                   |
|---------------------------|-------------------|
| 主 任：陳德昌牧師 (內線 20)         | 堂區牧師：黃德馨牧師(內線 21) |
| 宣 教 師：鄭啟良先生、魏佩珊女士 (內線 22) | 行政助理：梁詠詩女士(內線 25) |
| 黃可安先生(內線 23)              | 幹 事：沈麗萍女士(內線 26)  |
| 義 務 教 士：陳升惕先生、葉菁華先生       | 鄧秀芬女士(內線 27)      |
| 神 學 生：伍家禧先生               | 事 務 員：吳惠芬女士、何綺玲女士 |



## 創世記 第二十四章 第 34-38 節，42-49 節，第 58-67 節

- 24:34 他說：「我是亞伯拉罕的僕人。
- 24:35 耶和華大大地賜福給我主人，使他發達，賜給他羊群、牛群、金銀、奴僕、婢女、駱駝和驢。
- 24:36 我主人的妻子撒拉年老的時候為我主人生了一個兒子；我主人把他一切所有的都給了他。
- 24:37 我主人叫我起誓說：『不要為我兒子娶我所居住的迦南地的女子為妻。
- 24:38 你要往我父家、我本族那裏去，為我的兒子娶妻。』
- 24:42 「我今日到了井旁，就說：『耶和華—我主人亞伯拉罕的上帝啊，願你使我所行的道路亨通。
- 24:43 看哪，我站在井旁，對哪一個出來打水的女子說：請你讓我喝你瓶子裏的一點水，
- 24:44 她若說：你只管喝，我也為你的駱駝打水；願那女子作耶和華給我主人兒子所選定的妻子。』
- 24:45 「我心裏的話還沒有說完，看哪，利百加肩頭上扛著水瓶出來，下到井旁打水。我對她說：『請你給我水喝。』
- 24:46 她就急忙從肩頭上拿下瓶子來，說：『請喝！我也給你的駱駝喝。』我就喝了；她也給我的駱駝喝了。
- 24:47 我問她說：『你是誰的女兒？』她說：『我是彼土利的女兒，彼土利是密迦和拿鶴生的兒子。』我就把環子戴在她鼻子上，把鐲子戴在她雙手上。
- 24:48 然後我低頭向耶和華敬拜，稱頌耶和華—我主人亞伯拉罕的上帝，因為他引導我走合適的道路，使我得著我主人兄弟的孫女，給我主人的兒子為妻。

- 24:49 現在你們若願以慈愛誠信待我主人，就告訴我；若不然，也告訴我，使我可以或向左，或向右。」
- 24:58 他們就叫了利百加來，對她說：「你和這人同去嗎？」她說：「我去。」
- 24:59 於是他們送他們的妹妹利百加和她的奶媽，同亞伯拉罕的僕人，以及隨從他的人走了。
- 24:60 他們就為利百加祝福，對她說：「我們的妹妹啊，願你作千萬人的母親！願你的後裔得著仇敵的城門！」
- 24:61 利百加和她的女僕們起來，騎上駱駝，跟著那人去。僕人就帶著利百加走了。
- 24:62 那時，以撒住在尼革夫。他剛從庇耳·拉海·萊回來。
- 24:63 傍晚時，以撒出來，到田間默想。他舉目一看，看哪，來了一隊駱駝。
- 24:64 利百加舉目看見以撒，就急忙下了駱駝，
- 24:65 對那僕人說：「這從田間走來迎接我們的人是誰？」僕人說：「他是我的主人。」利百加就拿面紗蓋住自己。
- 24:66 僕人把他所做的一切事都告訴以撒。
- 24:67 以撒就領利百加進了母親撒拉的帳棚，娶了她為妻，並且愛她。以撒自從母親離世以後，這才得了安慰。

### 羅馬書 第七章 第15-25節上

- 7:15 因為我所做的，我自己不明白。我所願意的，我並 不做；我所恨惡的，我反而去做。
- 7:16 如果我所做的是我所不願意的，我得承認律法是善的。
- 7:17 事實上，這不是我做的，而是住在我裏面的罪做的。

- 7:18 我也知道，住在我裏面的，就是我肉體之中，沒有善。因為立志為善由得我，只是行出來由不得我。
- 7:19 我所願意的善，我不去做；我所不願意的惡，我反而去做。
- 7:20 如果我去做我不願意做的，就不是我做的，而是住在我裏面的罪做的。
- 7:21 我覺得有個律，就是我願意行善的時候，就有惡纏著我。
- 7:22 因為，按著我裏面的人，我喜歡上帝的律，
- 7:23 但我看出肢體中另有個律和我內心的律交戰，把我擄去，使我附從那肢體中罪的律。
- 7:24 我真苦啊！誰能救我脫離這必死的身體呢？
- 7:25 感謝上帝，靠著我們的主耶穌基督就能！

### 馬太福音 第十一章 第 16-19 節，第 25-30 節

- 11:16 「我該用甚麼來比這世代呢？這正像孩童坐在街市上向同伴呼喊：
- 11:17 『我們為你們吹笛，你們不跳舞；我們唱哀歌，你們不捶胸。』
- 11:18 約翰來了，既不吃也不喝，人們就說他是被鬼附的；
- 11:19 人子來了，也吃也喝，他們又說這人貪食好酒，是稅吏和罪人的朋友。而智慧是由它的果子來證實的。」
- 11:25 那時，耶穌說：「父啊，天地的主，我感謝你！因為你把這些事向聰明智慧的人隱藏起來，而向嬰孩啟示出來。
- 11:26 父啊，是的，因為你的美意本是如此。
- 11:27 一切都是我父交給我的；除了父，沒有人知道子；除了子和子所願意啟示的人，沒有人知道父。

- 11:28 凡勞苦擔重擔的人都到我這裏來，我要使你們得安息。
- 11:29 我心裏柔和謙卑，你們當負我的軛，向我學習；這樣，你們的心靈就必得安息。
- 11:30 因為我的軛是容易的，我的擔子是輕省的。」

## 主降生人間

Lord, Who Left the Highest Heaven

HIGHEST HEAVEN  
8.7.8.7.7.7.恩頌聖歌 1991, 修 2004  
Timothy Dudley-SmithMichael Baughen  
harm. Norman Warren

齊唱 3 · 3 3 2 1 2 | 3 5 - - | 6 · 6 6 5 4 3 | 2 - - - |

1. 基 督 祢 曾 離 開 高 天, 生 於 卑 賤 陋 馬 棚,  
 2. 基 督 祢 曾 在 夜 間 藏 匿, 奔 遷 他 國 免 殺 戮;  
 3. 基 督 祢 在 父 旨 意 中, 安 居 家 裏 度 童 年,  
 4. 基 督 祢 曾 辭 眷 離 家, 忠 於 職 守 奔 義 路,  
 5. 基 督 祢 當 祢 已 難 被 釘, 天 升 忽 昏 暗 愁 雲,  
 6. 基 督 祢 已 凱 旋 復 生, 天 執 政 享 尊 榮,

3 · 3 3 2 1 2 | 3 5 - 3 3 | 2 · 2 3 2 3 #4 | 5 - -

初 生 嬰 孩 無 以 為 家 親 身 經 歷 世 艱 辛;  
 希 律 刀 劍 殘 害 男 嬰, 遭 劫 劫 數 雙 親 苦;  
 知 識 身 量 與 日 俱 增, 欣 悅 欣 喜 歡;  
 榮 祿 光 君 仍 願 念 母 身 枕 蓋, 舍 首 無 處;  
 祢 遵 父 旨 意 完 成 救 恩, 向 乞 憐 人 施 入 施 恩;  
 遵 父 旨 意 完 成 救 恩, 向 乞 憐 人 施 入 施 恩;

5 4 | 3 5 6 5 | 4 - - 3 2 | 6 1 7 3 | 1 - - ||#

願 飄 零 無 家 的 人 得 憐 憫 蒙 福 蔭。  
 願 流 亡 求 受 欺 的 人 得 憐 憫 蒙 福 蔭。  
 願 尋 求 成 聖 的 人 得 憐 憫 蒙 福 蔭。  
 願 為 義 獻 身 的 人 得 憐 憫 蒙 福 蔭。  
 願 靠 苦 主 恩 息 的 爭 競, 得 憐 憫 蒙 福 蔭。  
 願 信 靠 主 恩 息 的 爭 競, 得 憐 憫 蒙 福 蔭。

禱告、祈求  
Prayer & Supplication

來 4:15-16

我們的大祭司並非不能體恤我們的軟弱。  
 祂也曾凡事受過試探，與我們一樣，只是祂沒有犯罪。  
 所以，我們只管坦然無懼地來到施恩的寶座前，  
 為要得憐恤，蒙恩惠，作隨時的幫助。

Text © 1965 Hope Publishing Company  
 Music & Harmonization © Jubilate Hymnis  
 admin. Hope Publishing Company  
 All rights reserved.  
 中文歌詞 © 福音派主日學  
 Used by permission.

道衛理聯合教會北角堂

地址：香港北角百福道十五號

電話：2561 4950

傳真：2880 5074

電子郵件：[lc.npt@methodist.org.hk](mailto:lc.npt@methodist.org.hk)

網址：<http://www.methodistnp.org.hk>